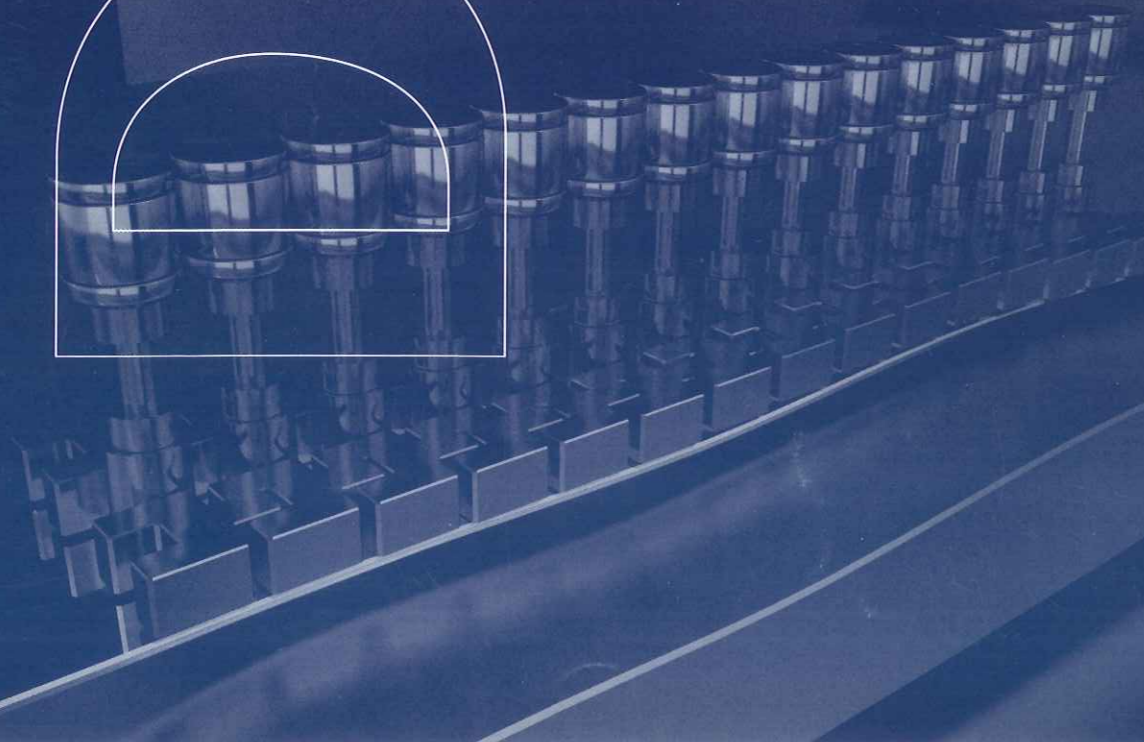
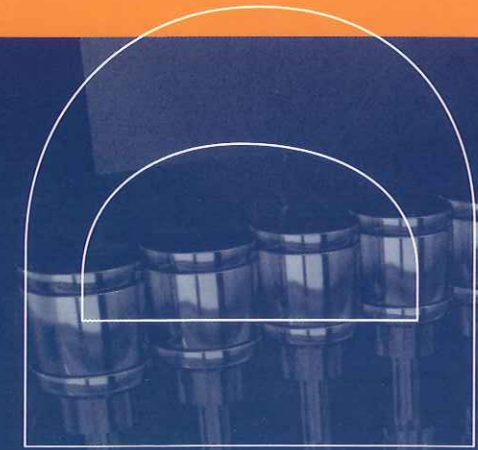


DMC



Linea di calibratura levigatura  
inferiore-superiore  
Wide belt sanding line  
(top and bottom units)  
Kalibrier- und Feinschleifstrasse  
(Oben / Unten)

Linea Unisand K



SCM GROUP spa - DMC - SS 258 Marecchia, 57 - 47827 Villa Verucchio (RN) - Italy  
Tel. +39/0541/674711 - Fax +39/0541/674720 - www.scmgroup.com - E-mail: dmc@scmgroup.com



www.hoechsmann.com

# Linea Unisand K

Linea di calibratura levigatura  
inferiore-superiore  
Wide belt sanding line  
(top and bottom units)  
Kalibrier- und Feinschleifstrasse  
(Oben / Unten)



Nuova linea Unisand K: pronta per affrontare qualsiasi sfida.  
New Unisand K line: ready for all challenges.  
Neue Unisand K Anlage: bereit für jede Herausforderung.

Le nuove linee di calibratura-levigatura Unisand K rappresentano la soluzione ideale per tutte le aziende che desiderano massimizzare la produttività, senza rinunciare alla qualità. La robustezza delle strutture, la qualità dei componenti e l'esperienza di un service estremamente professionale in ogni parte del mondo, offrono poi tutta l'affidabilità e la sicurezza che ci si deve attendere da una linea di produzione industriale.

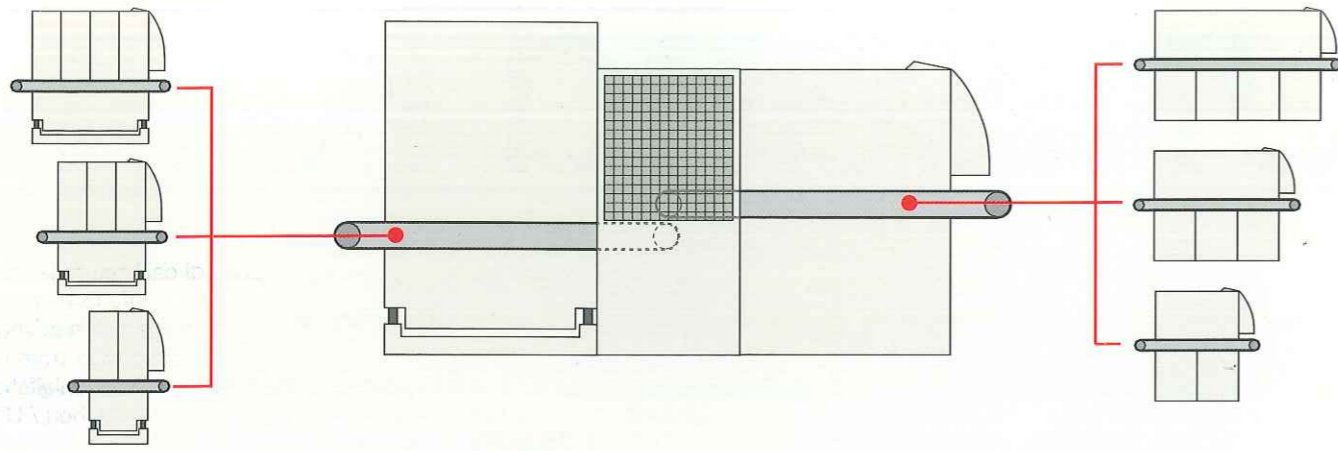
The new Unisand K calibrating-sanding lines are the ideal solution for all those woodworking companies who want to maximise their productivity without making any compromises on quality. Strong machine structures. Quality components. The long standing experience of a world-wide after-sales network. These are just some of the factors guaranteeing the safety and reliability that one has come to expect from an industrial sanding line.

Die neuen Kalibrier- und Feinschleifstrassen Unisand K sind die ideale Lösung für alle Unternehmen, die eine maximale Produktivität benötigen ohne auf Bearbeitungsqualität verzichten zu müssen. Die Robustheit der Konstruktion, die Qualität der Komponenten und die Erfahrung eines äußerst professionellen, weltweit tätigen Services bieten die Zuverlässigkeit und Sicherheit, die man sich von einer industriellen Produktionsanlage erwartet.

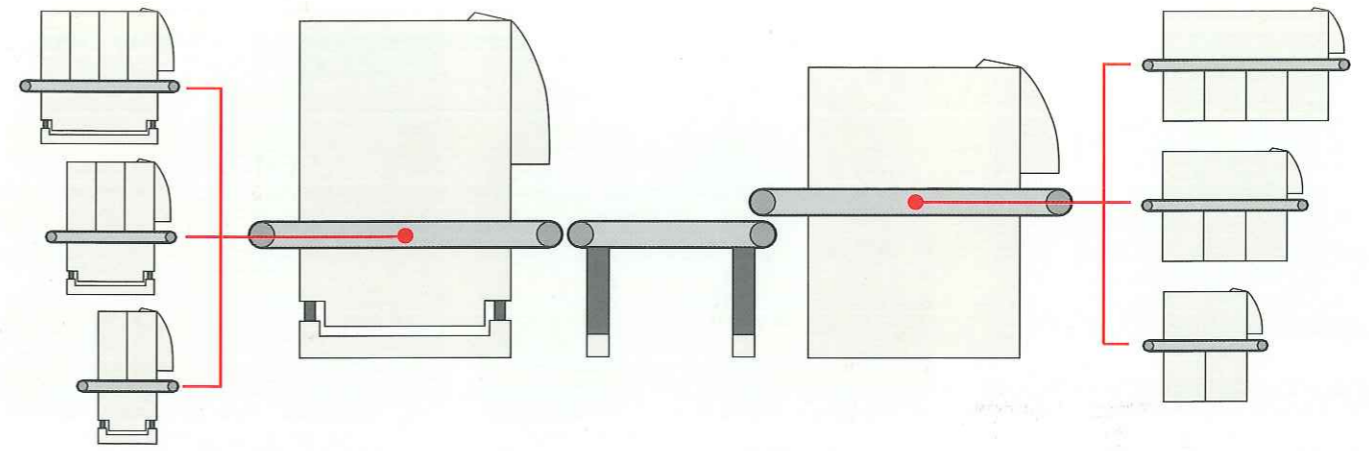


Macchina in configurazione CE  
CE machine configuration  
Maschinen in CE-Ausführung

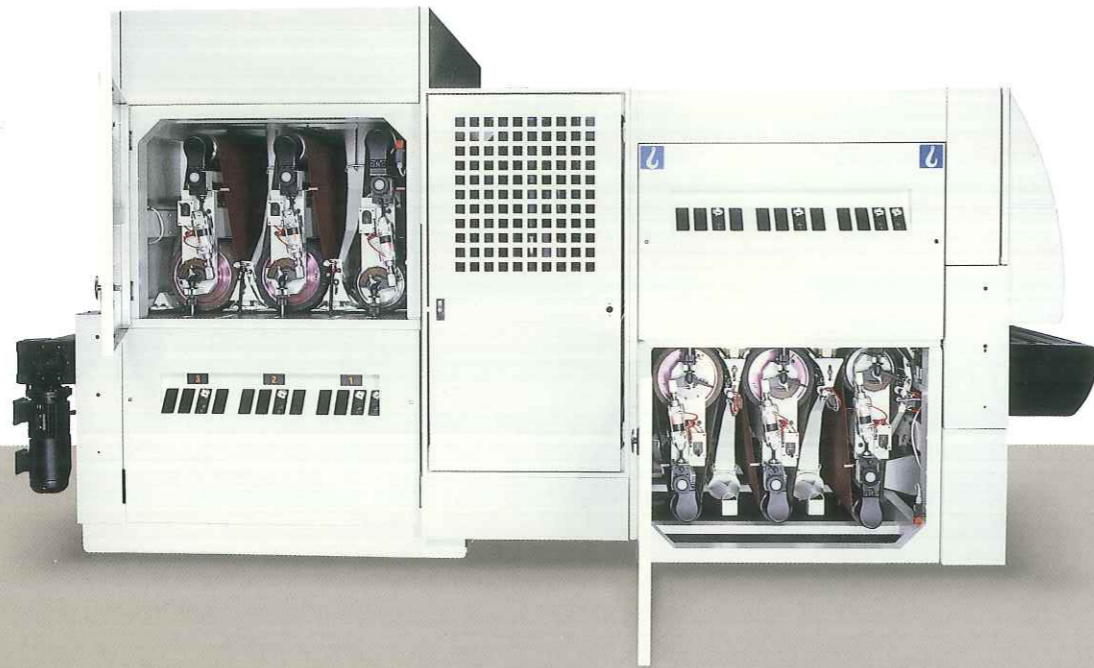
[www.hoechsmann.com](http://www.hoechsmann.com)



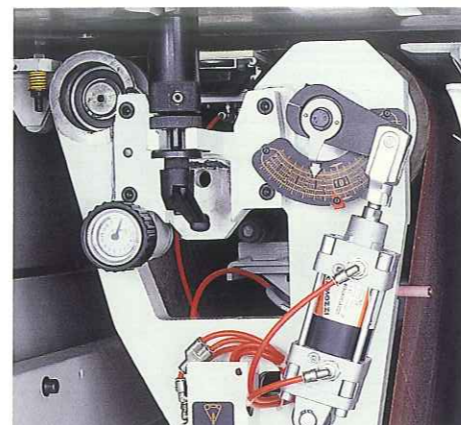
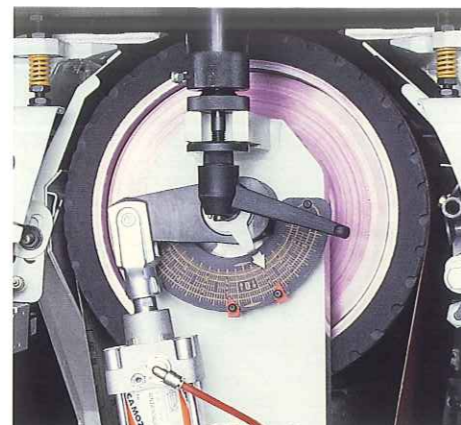
Configurazioni linee compatte  
Compact line configurations  
Ausführungen – Kompaktanlagen



Configurazioni linee con Transfer  
Line configurations with Transfer conveyors  
Ausführungen – Anlagen mit Transfer



Produttività, affidabilità, precisione. Senza compromessi  
 Productivity, reliability, precision. Uncompromising quality  
 Produktivität, Zuverlässigkeit und Präzision – ohne Kompromisse



**Controllo elettronico Hydra "V-Pad".**  
 Un'intuitiva tastiera virtuale (touch-screen) permette di gestire in modo semplice e veloce tutte le funzioni della macchina.

**Hydra "V-Pad" electronic control unit.**  
 The touch-screen keypad enables quick, easy control of all machine functions.

**"V-Pad" Hydra-Steuerung.**  
 Eine virtuelle, intuitive Tastatur (Touch-Screen) ermöglicht eine einfache und schnelle Steuerung aller Maschinenfunktionen.

**Gruppo a rullo "R-CL".**  
 Il gruppo calibratore/levigatore può essere equipaggiato con rullo di diametro 250 o 320 mm, in acciaio scanalato o con rivestimento in gomma (da 20 a 85 sh).

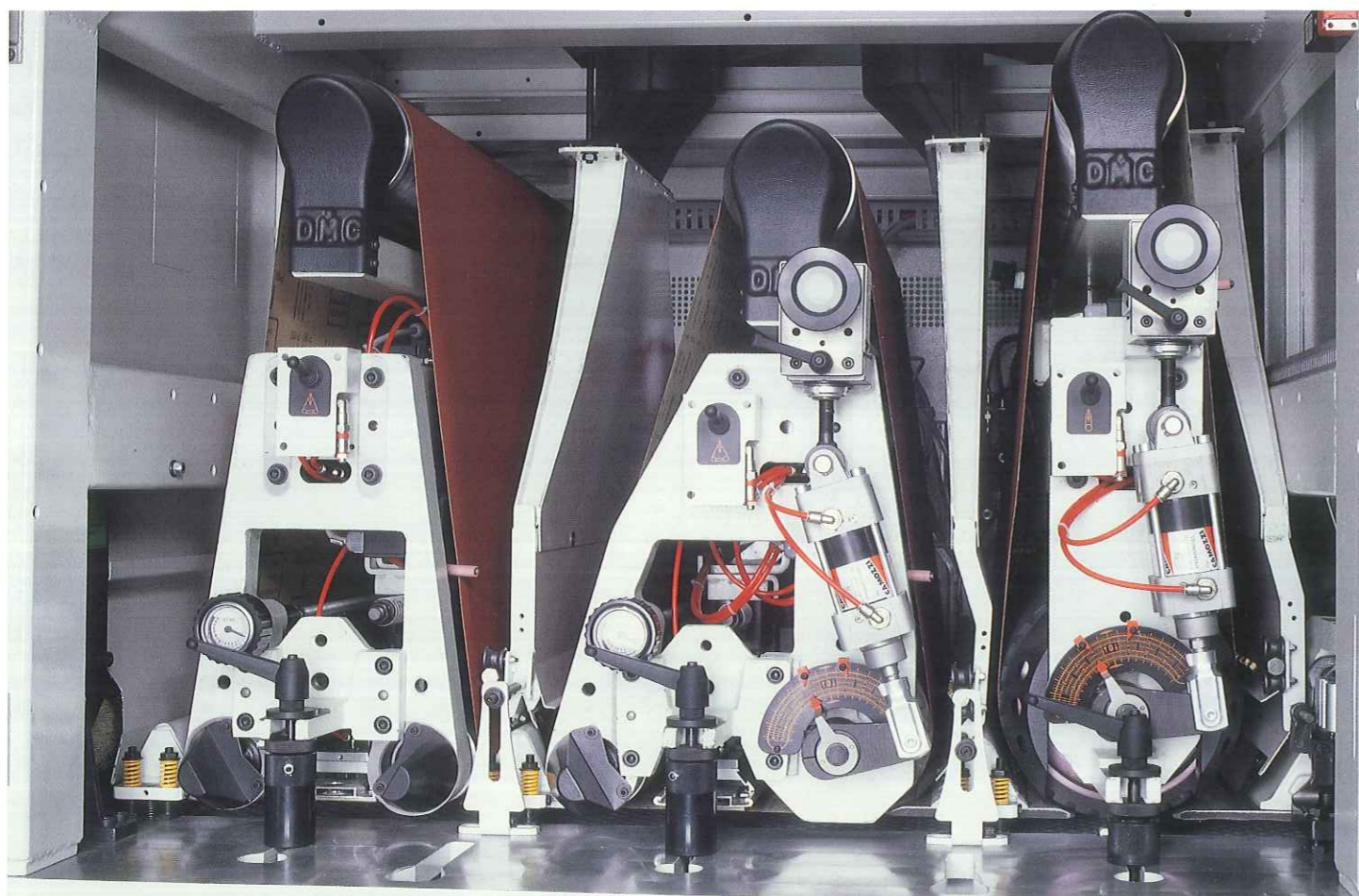
**"R-CL" roller unit.**  
 The calibrating-sanding unit can be fitted with a roller with a diameter of 250 or 320 mm. The roller can be either grooved steel or rubber-coated (from 20 to 85 shore hardness).

**Aggregat mit Walze "R-CL".**  
 Das Kalibrieraggregat kann mit einer genuteten Stahlwalze oder mit einer gummibeschichteten Walze (20 bis 85 Shore) mit Durchmesser 250 oder 320 mm ausgestattet werden.

**Gruppo combinato "K".**  
 La possibilità di inserire il gruppo combinato rullo-pattino anche sulla macchina inferiore, estende alle linee Unisand K tutta la flessibilità di utilizzo finora riservata alle sole macchine a gruppi superiori.

**"K" combi unit.**  
 The possibility of adding a combined roller-pad unit to a bottom machine extends the flexibility of Unisand K lines to levels previously only possible with top machines.

**Kombiaggregat "K".**  
 Die Einsatzmöglichkeit des kombinierten Aggregats mit Walze-Schleifschuh auch an der unteren Maschine verleiht den Unisand K Anlagen eine Flexibilität, wie sie bisher ausschließlich den von oben arbeitenden Maschinen vorbehalten war.



Unità di lavoro e principali dispositivi  
 Working units and main options  
 Aggregate und Optionen

**Dotazione standard**

- Controllo elettronico Hydra "V-Pad"
- Avanzamento tappeto mediante inverter
- Rullo posteriore di traino tappeto rivestito in gomma
- Sistema elettronico di oscillazione dei nastri

**Standard specification**

- Hydra "V-Pad" electronic controller
- Inverter controlled feed mat speed
- Rear drive roller of feed mat is rubber-coated
- Electronic belt oscillation system

**Standardausstattung**

- "V-Pad" Hydra-Steuerung
- Teppichvorschubgeschwindigkeit über Inverter gesteuert
- Hintere Teppichvorschubrolle gummibeschichtet
- Elektronische Schleifbandoszillation

**Gruppi operatori e principali dispositivi**

- Versioni macchina a 2, 3, 4 gruppi operatori longitudinali
- Gruppo operatore con rullo di diametro 250 mm o 320 mm
- Gruppo operatore a tampone
- Gruppo operatore combinato rullo-tampone
- Rulli cal/levigatori in acciaio scanalato o rivestiti in gomma (con durezza da 20 ad 85 shore)
- Pattini sezionati elettronici EPICS (con interasse frazionamento settori di 30 o 16 mm)
- Gruppo albero pialla CHP
- Piano a depressione
- Inversione di rotazione del nastro abrasivo
- Motori principali con potenza maggiorata
- Pressori a scarpa flottante
- Rulli pulitori e satinatori
- Controlli elettronici Hydra

**Working units and options**

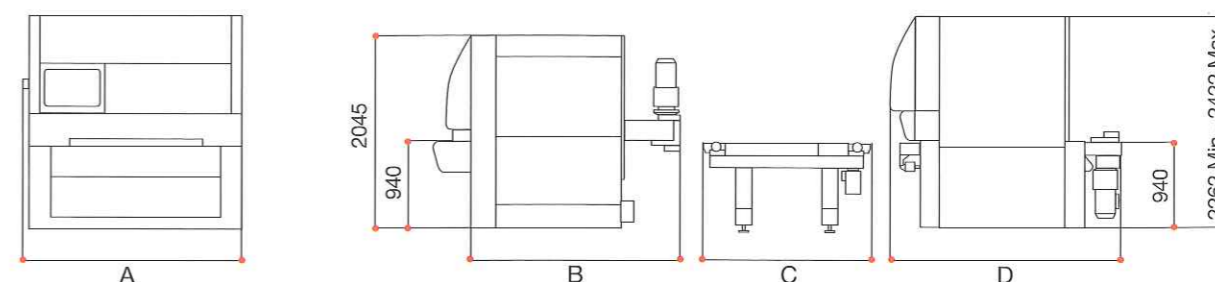
- Versions with 2, 3 or 4 longitudinal units
- Sanding units with 250 mm or 320 mm diameter rollers
- Pad sanding unit
- Combi-unit with combined roller and pad
- Grooved steel or rubber coated calibrating-sanding rollers
- EPICS electronic sectional pads (with pad sector centre-to-centre of 30 or 16 mm)
- CHP cutter head planer
- Vacuum hold-down table
- Reverse rotation of sanding belts
- Uprated motors
- Floating pressing shoes
- Cleaning and buffing rollers
- Hydra electronic controller

**Aggregate und Optionen**

- Maschinenversionen mit 2, 3, 4 Längsaggregaten
- Arbeitsaggregat mit Walzendurchmesser 250 mm oder 320 mm
- Arbeitsaggregat mit Schleifschuh
- Kombiaggregat mit Walze-Schleifschuh
- Genutete Kalibrier-/Schleifwalzen aus Stahl oder gummibeschichtete Kalibrier-/Schleifwalzen
- Elektronische EPICS-Gliederschleifschuhe (mit Segmentteilung 30 oder 16 mm)
- CHP-Hobelwelle
- Vakuumtisch
- Laufrichtungsumkehr des Schleifbandes
- Hauptmotoren mit höherer Leistung
- Federnd gelagerte Druckschuhe
- Reinigungs- und Satinierwalzen
- Hydra-Steuerungen



**Dimensioni d'ingombro - Overall dimensions - Abmessungen**



A	B	C	D
2027 (mod. 1100)	2226 (M2)	960, 1600, 1920	2062 (M2)
2277 (mod.1350)	2567(M3)	2560, 2880, 3520	2402 (M3)
	2977(M4)	3840	2812 (M4)

**Caratteristiche tecniche - Technical specifications - Technische Daten**

			1100	1350	
Larghezza utile di lavoro	Working width	Arbeitsbreite	mm	1100	1350
Spessore min/max lavorabile	Min/max working thickness	Min./max. Arbeitsstärke	mm	5-160	5-160
Larghezza nastri abrasivi	Sanding belt width	Schleifbandbreite	mm	1115	1370
Sviluppo nastri abrasivi	Sanding belt length	Schleifbandlänge	mm	1900	1900
Velocità variabile d'avanzamento tappeto	Variable feed mat speed	Stufenlose Teppichvorschubgeschwindigkeit	m/min	3,5-18	3,5-18

Le caratteristiche costruttive ed i dati tecnici possono essere modificati in qualsiasi momento e senza alcun obbligo di preavviso; in nessun caso tali modifiche possono pregiudicare il rispetto delle norme di sicurezza CE. Per esigenze dimostrative, alcune foto possono riprodurre macchine complete di dispositivi opzionali.

The manufacturer reserves the right to bring technical modifications without prior notice. Modifications in no way effect compliance with CE mark safety standards. Some photos show machines fitted with optional devices. These configurations are for the purposes of illustration only and are in no way binding.

Änderungen der Konstruktionseigenschaften und der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten. Eventuelle Änderungen beeinträchtigen in keinem Fall die Sicherheit gemäß den CE-Vorschriften. Zur besseren Veranschaulichung können auf einigen Fotos Maschinen mit Option dargestellt sein.